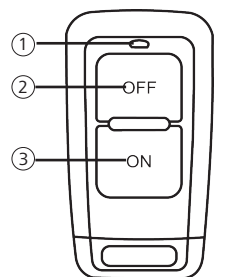


## 1 Bedienungsmerkmale

- 1 LED
- 2 Taste „Ausschalten“
- 3 Taste „Einschalten“



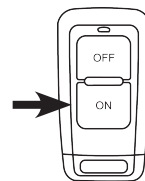
Handsender mit Tasten und LED

### 1.1 Tasten und Steuerung

Taste	Steuerung und Funktion
ON	Heizgerät oder Lüftung einschalten
OFF	Heizgerät oder Lüftung ausschalten
ON+OFF	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einschaltzeit ändern, siehe Bedienungsanweisung</li> <li>• Modus wechseln, siehe Bedienungsanweisung</li> </ul>

## 2 Heizgerät oder Lüftung\* einschalten

- ▶ Handsender mit der Antenne senkrecht nach oben halten
- ▶ ON Taste betätigen bis die LED leuchtet (ca. 1 Sekunde)



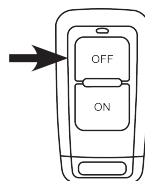
Der Telearstart Empfänger im Fahrzeug sendet eine Bestätigung des Empfangs. Für eine Übersicht der Rückmeldungen siehe Tabelle.

Die LED erlischt nach:

- Ablauf der Einschaltdauer
- Ausschalten mit der OFF-Taste.

## 3 Heizgerät oder Lüftung\* ausschalten

- ▶ Handsender mit der Antenne senkrecht nach oben halten.
- ▶ OFF Taste betätigen bis die LED leuchtet (ca. 1 Sekunde).



Der Telearstart Empfänger sendet eine Bestätigung des Empfangs. Für eine Übersicht der Rückmeldungen siehe Tabelle.

### Rückmeldung des Handsenders beim Ein- und Ausschalten

Die LED am Sender leuchtet für 2 Sekunden auf:

- Rot = Modus Heizen
- Grün = Modus Lüften\*

Das Signal wurde empfangen und das Heizgerät / Fahrzeuggebläse ein- oder ausgeschaltet.

Die LED am Sender blinkt für 4 Sekunden

Das Signal wurde nicht fehlerfrei übertragen.

- ▶ Standort wechseln
- ▶ Sendevorgang wiederholen.

\*: Optional



- Wenn keine speziellen Anweisungen zum Einstellen der Fahrzeugheizung bei Standheizungsbetrieb vorliegen, muss vor dem Einschalten des Heizgeräts die Fahrzeugheizung auf „warm“ gestellt werden.
- Fahrzeuggebläse auf kleinste Stufe (geringerer Stromverbrauch) einstellen.

## 4 Zurück zur werksseitigen Einstellung

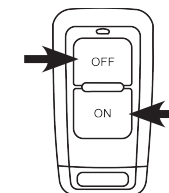
- ▶ ON- und OFF-Taste gleichzeitig mindestens 10 Sekunden betätigen.



Farbwechsel an der LED sind nicht zu beachten.

Werksseitige Einstellung:

- Modus: Heizen
- Einschaltdauer: 30 Minuten



## 5 Konformitätserklärung

CE-Konformitätserklärung und UKCA-Konformitätserklärung

Der Telearstart T99 wurde gemäß den relevanten Richtlinien, Verordnungen und Normen für Sicherheit, EMV und Umweltverträglichkeit entwickelt, produziert, geprüft und geliefert. Webasto erklärt, dass das Produkt Telearstart T99 gemäß den Richtlinien und Verordnungen hergestellt und geliefert wird.

Die vollständige CE-Konformitätserklärung und UKCA-Konformitätserklärung ist im Downloadbereich <https://dealers.webasto.com> abrufbar.

## 6 Wichtige Hinweise zur Bedienungs- und Einbauanweisung

### Verwendung von Symbolen und Hervorhebungen:



Hinweis auf eine technische Besonderheit

### Wichtige Hinweise (nicht abschließend)

#### Einbau / Reparatur



Für den Einbau und die Reparatur von Webasto Bedienelemente bedarf es eines Webasto Trainings, technischer Dokumentation, Spezialwerkzeuge und einer Spezialausrüstung.



Einbau und Reparatur dürfen NUR durch per Webasto Training geschulte und zertifizierte Personen vorgenommen werden. Versuchen Sie NIEMALS, Webasto Bedienelemente einzubauen oder zu reparieren, wenn Sie das Webasto Training nicht erfolgreich abgeschlossen haben und Ihnen die notwendigen technischen Fähigkeiten oder die für einen sachgerechten Einbau und Reparatur nötigen technischen Dokumentationen, Werkzeuge und Ausrüstungen fehlen.

Es dürfen nur Originalteile von Webasto verwendet werden. Bitte beachten Sie hierzu den Zubehörcatalog Luft- und Wasserheizgeräte von Webasto.

### Bedienung



Betreiben Sie das Heizgerät wegen Vergiftungs- und Erstickungsgefahr nicht in geschlossenen Räumen.

Vor dem Auftanken ist das Heizgerät immer auszuschalten.

### Bitte beachten

Befolgen Sie IMMER alle Webasto Einbau- und Bedienungsanweisungen und beachten Sie alle Warnhinweise.



Um alle Funktionen und Eigenschaften des Bedienelements kennen und verstehen zu lernen, ist die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und stets zu beachten. Die Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.webasto.com](http://www.webasto.com).

Für sachgemäße und sichere Einbau- und Reparaturarbeiten ist die Einbauanleitung samt Warn- und Sicherheitshinweisen aufmerksam zu lesen und stets zu beachten. Bitte wenden Sie sich für sämtliche Einbau- und Reparaturarbeiten immer an eine von Webasto autorisierte Werkstatt.

#### WICHTIG

Die Anweisungen im vorliegenden Dokument sind nicht abschließend und ersetzen nicht die detaillierten Einbau- und Bedienungsanweisungen.

Die allgemeine Einbau- und Bedienungsanweisungen samt Warn- und Sicherheitshinweisen finden Sie unter <http://dealers.webasto.com>.

Webasto übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf eine Nichtbeachtung der Einbau- und Bedienungsanweisungen und der darin enthaltenen Hinweise zurückzuführen sind. Dieser Haftungsausschluss gilt insbesondere für unsachgemäße Einbauten und Reparaturen, Einbauten und Reparaturen durch ungeschulte Personen oder im Falle der Nichtverwendung von Originalersatzteilen.


Die Haftung wegen schuldhafter Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit und wegen auf vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Pflichtverletzungen beruhender Schäden bleibt ebenso unberührt wie die zwingende Produkthaftung.

#### 7 Gesetzliche Bestimmungen für den Einbau

##### Regelung

Elektromagnetische Verträglichkeit

##### Typgenehmigungsnummern

 10R - 059049

#### WICHTIG

Die Nichtbeachtung der Einbauanweisungen führt zum Erlöschen der Typgenehmigung des Bedienelements und damit der allgemeinen Betriebserlaubnis des Fahrzeugs.

#### Entsorgung

Batterien sowie Elektronikgeräte sind Gegenstand der europäischen Richtlinie 2006/66/EG bzw. 2002/96/EG in den aktuellen Fassungen und dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden.

Jeder Verbraucher ist damit gesetzlich verpflichtet, Batterien und Elektronikalt-/schrottgeräte nur in gekennzeichneten Recyclingbehältern bei einer Abfallsammelstelle oder im Einzelhandel zu entsorgen. Die Rücknahme ist unentgeltlich. Verpackung gemäß den geltenden nationalen Rechtsvorschriften in den entsprechenden Recyclingbehälter entsorgen.



#### ACHTUNG

Batterien können bei unsachgemäßer Handhabung auslaufen, sich überhitzen oder explodieren. Befolgen Sie beim Umgang mit der Batterie alle Maßnahmen und Warnungen, die mit der Batterie geliefert oder aufgedruckt sind. Versuchen Sie niemals die Batterie aufzuladen, da diese nicht aufladbar ist. Schließen Sie die Batterie niemals kurz. Setzen Sie die Batterie niemals großer Hitze aus. Transportieren Sie die Batterie nicht zusammen mit Metallgegenständen, z.B. Halsketten oder Haarnadeln. Die Gefahr des Auslaufens ist vor allem bei leerer Batterie gegeben. Um Beschädigungen am Handsender zu vermeiden sollten Sie die Batterie herausnehmen, wenn sie entladen ist oder der Handsender längere Zeit nicht verwendet wird. Wenn aus einer beschädigten Batterie Flüssigkeit ausläuft und diese mit Kleidung, Augen oder der Haut in Kontakt kommt, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit reichlich Wasser ab. Entsorgen Sie die Batterie nach den örtlichen Vorschriften. Isolieren Sie die Kontakte mit Klebeband. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Das Verschlucken der Batterie kann schwere gesundheitlichen Schäden nach sich ziehen. Sollte jemand eine Batterie verschluckt haben, so ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

Bei längerer Nichtnutzung des Handsenders, empfehlen wir zur Erhöhung der Lebensdauer der Batterie, diese aus dem Handsender zu entnehmen.



Dies ist die Originalanleitung. Die deutsche Sprache ist verbindlich. Die Telefonnummer des jeweiligen Landes entnehmen Sie bitte dem Webasto Servicestellen-Faltblatt oder der Webseite Ihrer jeweiligen Webasto Landesvertretung.

Europe, Asia Pacific

Webasto Thermo & Comfort SE  
Postfach 1410  
82199 Gilching  
Germany

Firmenadresse:  
Friedrichshafener Str. 9  
82205 Gilching  
Germany

Nur innerhalb von Deutschland  
Tel: 0395 5592 229  
E-mail: [kundencenter@webasto.com](mailto:kundencenter@webasto.com)

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd  
Webasto House  
White Rose Way  
Doncaster Carr  
South Yorkshire  
DN4 5JH  
United Kingdom

[www.webasto.com](http://www.webasto.com)

Ident-Nr. 9041574B • 08/2021 • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • © Webasto Thermo & Comfort SE



DE



## Kurzanleitung

Telestart T99



Eine ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter [www.webasto.com](http://www.webasto.com).